



ORDRE DU JOUR / AGENDA  
SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL  
DE LA VILLE DE WESTMOUNT  
REGULAR MEETING OF THE CITY OF WESTMOUNT  
LE 5 SEPTEMBRE 2017 À 20 h - SEPTEMBER 5, 2017 - 20:00

- |     |   |                                  |
|-----|---|----------------------------------|
| 1   | OUVERTURE DE LA SÉANCE / <i>OPENING OF THE MEETING</i>  | conseillère/Councillor<br>LULHAM |
| 2   | RAPPORTS DE LA MAIRESSE ET DES CONSEILLERS /<br><i>MAYOR AND COUNCILLORS' REPORTS</i>   | maire/Mayor<br>SMITH             |
| 3   | PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / <i>FIRST QUESTION<br/>PERIOD</i>  | maire/Mayor<br>SMITH             |
| 4   | ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR / <i>ADOPTION OF THE<br/>AGENDA</i>   | conseillère/Councillor<br>LULHAM |
| 5   | APPROBATION DES PROCÈS-VERBAUX / <i>CONFIRMATION<br/>OF MINUTES</i>   | conseillère/Councillor<br>LULHAM |
| 6   | RAPPORTS AU CONSEIL / <i>REPORTS TO COUNCIL</i>   |                                  |
| 6.1 | CORRESPONDANCE / <i>CORRESPONDENCE</i>  | conseillère/Councillor<br>LULHAM |
| 6.2 | PROCÈS-VERBAUX DU COMITÉ PLÉNIER / <i>GENERAL<br/>COMMITTEE OF COUNCIL MINUTES</i>  | conseillère/Councillor<br>LULHAM |
| 6.3 | RAPPORT D'EMBAUCHE / <i>MANPOWER REPORT</i>   | conseillère/Councillor<br>DAVIS  |
| 6.4 | LISTE DES COMPTES / <i>LIST OF ACCOUNTS</i>   | conseiller/Councillor<br>DRURY   |
| 6.5 | REGISTRE DES CHÈQUES / <i>CHEQUE REGISTER</i>   | conseiller/Councillor<br>DRURY   |
| 6.6 | LISTE D'APPROBATION EN VERTU DU RÈGLEMENT 1507 /<br><i>LIST OF APPROVALS IN VIRTUE OF BY-LAW 1507</i>   | conseiller/Councillor<br>DRURY   |
| 7   | ORIENTATION DU CONSEIL SUR LES SUJETS DEVANT ÊTRE<br>PRÉSENTÉS AU CONSEIL D'AGGLOMÉRATION DE<br>MONTRÉAL / <i>ADOPTION OF COUNCIL'S POSITION ON THE<br/>ITEMS TO BE SUBMITTED TO THE MONTREAL<br/>AGGLOMERATION COUNCIL</i> | conseillère/Councillor<br>LULHAM |
| 8   | RAPPORT DE LA MAIRESSE SUR L'OCTROI D'UN CONTRAT<br>EN RAISON DE FORCE MAJEURE / <i>MAYOR'S REPORT ON<br/>THE AWARDING OF A CONTRACT DUE TO IRRESISTIBLE<br/>FORCE</i>  | mairesse/Mayor<br>SMITH          |
| 9   | NOMINATION - DIRECTEUR, HYDRO WESTMOUNT /<br><i>APPOINTMENT - DIRECTOR OF HYDRO WESTMOUNT</i>   | conseillère/Councillor<br>DAVIS  |
| 10  | ADOPTION D'UNE POLITIQUE - UTILISATION DES PARCS  | conseillère/Councillor           |



	LOCAUX POUR DES ÉVÉNEMENTS / ADOPTION OF A POLICY - USE OF LOCAL PARKS FOR EVENTS	DAVIS
11	ADOPTION D'UNE POLITIQUE - UTILISATION DES LOCAUX À LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE WESTMOUNT / ADOPTION OF A POLICY - WESTMOUNT PUBLIC LIBRARY ROOM USE	conseillère/Councillor FORBES
12	ADOPTION D'UNE POLITIQUE - UTILISATION DES LOCAUX DE VICTORIA HALL ET DE LA GALERIE / ADOPTION OF A POLICY - USE OF VICTORIA HALL AND THE GALLERY	conseillère/Councillor FORBES
13	ENTENTE PORTANT SUR LA LOCATION DE 32 CAMIONS POUR LES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT : HIVER 2017-2018 / AGREEMENT FOR THE RENTAL OF 32 TRUCKS FOR SNOW REMOVAL OPERATIONS: WINTER 2017-2018	conseiller/Councillor MARTIN
14	APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - REMORQUAGE LORS DES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT: HIVER 2017-2018 / TENDERS BY INVITATION -TOWING SERVICES FOR SNOW REMOVAL: WINTER 2017-2018	conseiller/Councillor MARTIN
15	APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - LOCATION D'UN CHARGEUR POUR LES OPÉRATIONS DE DÉNEIGEMENT : HIVER 2017-2018 / TENDERS BY INVITATION -RENTAL OF ONE LOADER FOR SNOW REMOVAL OPERATIONS: WINTER 2017-2018	conseiller/Councillor MARTIN
16	APPEL D'OFFRES PAR INVITATION - ACHAT D'UNE BOÎTE CHAUFFANTE POUR ASPHALTE / TENDERS BY INVITATION - PURCHASE OF A HEATED ASPHALT BOX	conseiller/Councillor MARTIN
17	APPEL D'OFFRES PUBLIC - REMPLACEMENT DE LA CHAUDIÈRE DU CENTRE GREENE / CALL FOR PUBLIC TENDERS - REPLACEMENT OF THE BOILER AT THE GREENE CENTRE	conseiller/Councillor MARTIN
18	APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉNOVATION DU DEUXIÈME ÉTAGE DE L'ÉDIFICE DES TRAVAUX PUBLICS. / CALL FOR PUBLIC TENDERS - RENOVATION OF THE SECOND FLOOR OF THE PUBLIC WORKS BUILDING	conseiller/Councillor MARTIN
19	APPEL D'OFFRES PUBLIC - RÉPARATIONS DE PUIXS DE LUMIÈRE ET QUINCAILLERIE DE PORTES - VICTORIA HALL / CALL FOR PUBLIC TENDERS - SKYLIGHT REPAIRS AND DOOR HARDWARE - VICTORIA HALL	conseiller/Councillor MARTIN
20	APPEL D'OFFRES PUBLIC - NOUVELLE ENTRÉE CHARRETIÈRE ET AMÉNAGEMENT DU STATIONNEMENT D'HYDRO WESTMOUNT / CALL FOR PUBLIC TENDERS - NEW DRIVEWAY AND ARRANGEMENT OF THE PARKING OF HYDRO WESTMOUNT	conseiller/Councillor MARTIN
21	SERVICES PROFESSIONNELS - CONSULTANT EN ASSURANCES COLLECTIVES / PROFESSIONAL SERVICES - CONSULTANT IN GROUP INSURANCE	conseillère/Councillor DAVIS



- |           |   |                                    |
|-----------|---|------------------------------------|
| <b>22</b> | AMÉNAGEMENT URBAIN - RÈGLEMENT 1489 - ADOPTION D'UN PREMIER PROJET DE RÉOLUTION / <i>URBAN PLANNING - BY-LAW 1489 - ADOPTION OF A FIRST DRAFT OF A RESOLUTION</i> | conseillère/Councillor<br>SAMIOTIS |
| <b>23</b> | AMÉNAGEMENT URBAIN - APPROBATION DES PERMIS / <i>URBAN PLANNING - APPROVAL OF BUILDING PERMITS</i>  | conseillère/Councillor<br>SAMIOTIS |
| <b>24</b> | DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTION / <i>SECOND QUESTION PERIOD</i>  | maire/Mayor<br>SMITH               |
| <b>25</b> | LEVÉE DE LA SÉANCE / <i>CLOSING OF THE MEETING</i>  | maire/Mayor<br>SMITH               |